

РОСЖЕЛДОР
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный университет путей сообщения»
(ФГБОУ ВО РГУПС)

О.А. Полякова

РУССКИЙ ЯЗЫК И ОСНОВЫ РЕДАКТИРОВАНИЯ

Учебно-методическое пособие для самостоятельной работы

Ростов-на-Дону
2017

УДК 4Р + ББК 71я7 + 06

Рецензент – кандидат филологических наук, доцент М.В. Покотыло

Полякова, О.А.

Русский язык и основы редактирования: учебно-методическое пособие для самостоятельной работы / О.А. Полякова; ФГБОУ ВО РГУПС. – Ростов н/Д, 2017. – 12 с.

В пособии изложены содержание дисциплины, требования, предъявляемые к уровню ее освоения, приведены темы, вынесенные на самостоятельное изучение, а также вопросы к зачету, перечень рекомендуемой литературы и информационно-методических ресурсов сети Интернет.

Предназначено для самостоятельной работы бакалавров, обучающихся по направлению подготовки «Реклама и связи с общественностью» и изучающих дисциплину «Русский язык и основы редактирования», но могут быть использованы при подготовке студентами-бакалаврами в процессе освоения дисциплин «Русский язык и культура речи», «Русский язык и основы редактирования (практикум)», «Культура речи и деловое общение».

Одобрено к изданию кафедрой «Массовые коммуникации и прикладная лингвистика».

© Полякова О.А., 2017

© ФГБОУ ВО РГУПС, 2017

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение	4
Содержание дисциплины.....	4
Требования, предъявляемые к уровню освоения дисциплины	6
Темы для самостоятельного изучения дисциплины	6
Информационно-методическое обеспечение дисциплины в сети Интернет.....	7
Примерные вопросы к зачету.....	8
Библиографический список.....	9

ВВЕДЕНИЕ

Целью дисциплины «Русский язык и основы редактирования» является расширение и углубление подготовки в составе других базовых дисциплин образовательной программы, в соответствии с требованиями, установленными Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования для формирования у выпускника общепрофессиональных компетенций, способствующих решению профессиональных задач в соответствии с установленными стандартом видами профессиональной деятельности.

Для достижения данной цели поставлены задачи ведения дисциплины:

- подготовка обучающегося по разработанной в университете образовательной программе к успешной аттестации по планируемым результатам освоения дисциплины;
- подготовка обучающегося к освоению последующих дисциплин;
- подготовка обучающегося к научно-исследовательской работе;
- подготовка обучающегося к итоговой аттестации;
- развитие социально-воспитательного компонента учебного процесса;
- развитие у обучающегося навыка создания и обработки текстов в различных стилях речи, в особенности в научном и официально-деловом.

Процесс изучения данной дисциплины направлен на формирование коммуникативной компетенции, то есть в результате освоения дисциплины обучающийся должен быть готов к коммуникации в устной и письменной формах на русском языке для решения задач профессиональной деятельности.

В результате изучения данной дисциплины обучающийся должен уметь использовать язык в межличностном общении и профессиональной деятельности, осуществлять осмысление результатов научных исследований на современной методологической основе, владеть навыками самостоятельной исследовательской работы и работы с документами.

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Ниже приведены разделы, темы и понятия, с помощью которых определяется основное содержание дисциплины. Дидактические единицы дисциплины соответствуют федеральному государственному образовательному стандарту:

1 Предмет и задачи редактирования; виды и техника правки текста.

1.1 Редактирование, его предмет и задачи:

- 1) Предмет и задачи редактирования.
- 2) Логические основы редактирования.
- 3) Психологические основы редактирования.

1.2. Текст как предмет работы редактора:

- 1) Текст как предмет работы редактора.
- 2) Работа редактора над композицией текста.
- 3) Работа редактора над заголовком.
- 4) Особенности работы с письменными текстами.

5) Особенности работы с устными текстами.

1.3. Виды и техника правки текста:

- 1) Правка-вычитка.
- 2) Правка-сокращение.
- 3) Правка-доделка.
- 4) Правка композиционно-логическая.
- 5) Графическая правка.
- 6) Правка-обработка.
- 7) Правка-переделка.

1.4. Корректорские знаки и техника их применения.

2. Официально-деловой стиль в системе стилей современного русского литературного языка.

2.1. Система функциональных стилей русского литературного языка:

- 1) Функциональные стили русского языка, их языковые особенности.
- 2) Межстилевое взаимодействие.
- 3) Понятие стилистической нормы.

2.2. Официально-деловой стиль в системе функциональных стилей, его языковые особенности:

- 1) Языковые особенности официально-делового стиля речи.
- 2) Определения «документ» и «служебный документ».
- 3) Интернациональные свойства русской официально-деловой письменной речи.
- 4) Стандартизация и унификация языка служебных документов.
- 5) Особенности работы редактора официально-деловых документов.

3. Научный стиль в системе функциональных стилей русского языка.

3.1. Научный стиль в системе функциональных стилей, его языковые особенности:

- 1) Языковые признаки научного стиля речи.
- 2) Особенности работы редактора научных текстов.
- 3) Работа редактора с фактическим материалом.
- 4) Работа редактора с таблицами и другими формами подачи аналитической информации.
- 5) Оформление литературы по ГОСТ 7.1–2003, ГОСТ Р 7.0.5–2008.
- 6) Типовые требования, предъявляемые к содержанию и оформлению научных статей.
- 7) Правила создания электронных научных презентаций.

4. Историческая и социальная обусловленность языковой нормы.

4.1. Редактирование текста в соответствии с лексической нормой:

- 1) Речевая избыточность.
- 2) Речевая недостаточность.

- 3) Нарушение лексической сочетаемости.
- 4) Употребление слов в несвойственном им значении.
- 5) Смещение паронимов.
- 6) Неправильный подбор синонимов и антонимов.
- 7) Канцеляризмы и речевые штампы.

4.2. Редактирование текста в соответствии с морфологическими нормами:

- 1) Определение рода имен существительных, аббревиатур.
- 2) Склонение имен и фамилий.
- 3) Образование форм множественного числа имен существительных.
- 4) Образование форм имени прилагательного.
- 5) Образование глагольных форм.

4.3. Редактирование текста в соответствии с синтаксическими нормами:

- 1) Основные правила координации сказуемого с подлежащим.
- 2) Особенности порядка слов в простом предложении.

ТЕМЫ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Тема № 1. ПРЕДМЕТ И ЗАДАЧИ РЕДАКТИРОВАНИЯ. ВИДЫ И ТЕХНИКА ПРАВКИ ТЕКСТА

Вопросы

- 1 Психологические основы редактирования.
- 2 Работа редактора над заголовком.
- 3 Особенности работы с письменными текстами.
- 4 Особенности работы с устными текстами.
- 5 Правка-доделка.
- 6 Графическая правка.
- 7 Правка-обработка.
- 8 Правка-переделка.
- 9 Корректорские знаки и техника их применения.

Тема № 2. ОФИЦИАЛЬНО-ДЕЛОВОЙ СТИЛЬ В СИСТЕМЕ СТИЛЕЙ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА

Вопросы

- 1 Функциональные стили русского языка, их языковые особенности.
- 2 Межстилевое взаимодействие.
- 3 Понятие стилистической нормы.
- 4 Основные типы документов, их особенности, способы составления и принципы оформления официально-деловых текстов различных жанров.

Тема № 3. НАУЧНЫЙ СТИЛЬ В СИСТЕМЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ СТИЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА

Вопросы

- 1 Жанры научных текстов.
- 2 Методы исследования и их связь с композицией научных текстов.
- 3 Изучение и анализ научных текстов по специальности, совершенствование навыков создания и оформления научных текстов различных жанров.
- 4 Работа с табличным и иллюстративным материалом (изучение различных типов диаграмм, таблиц, схем, рисунков).

Тема № 4. ИСТОРИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ ОБУСЛОВЛЕННОСТЬ ЯЗЫКОВОЙ НОРМЫ

Вопросы

- 1 Понятие нормы.
- 2 Основные виды словарей и справочников, их изучение, совершенствование навыков работы со словарями.
- 3 Специфика норм устной и письменной речи.
- 4 Лексические нормы и их нарушение.
- 5 Морфологические нормы: образование форм множественного числа имен существительных, образование форм имени прилагательного, образование глагольных форм.
- 6 Синтаксические нормы: основные правила координации сказуемого с подлежащим.

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

При выполнении заданий и подготовке к зачету рекомендуется использовать следующие информационные ресурсы сети Интернет:

1 Ресурс ЭИОС РГУПС «Образовательный портал», личный кабинет обучающегося (режим доступа – персонифицированный). ФОС: типовые задания по русскому языку и культуре речи, русскому языку и основам редактирования. – URL: <http://www.rgups.ru>.

2 «Академик» – справочно-информационный ресурс, на котором собраны академические словари, справочники не только по русскому языку, но и по другим дисциплинам. – URL: <http://dic.academic.ru>.

3 «Грамота.ру» – справочно-информационный лингвистический портал, включающий академические справочники и словари по русскому языку, разделы «Проверка слова» и «Справка», а также дающий возможность написать интерактивный диктант, самостоятельно проверив знание русского языка. – URL: <http://www.gramota.ru>.

4 Электронные библиотечные системы «КнигаФонд» (<http://www.knigafund.ru>), «IPRBooks» (<http://www.iprbookshop.ru>), «StudentLibrary» (<http://www.studentlibrary.ru>), «Юрайт» (<https://biblio-online.ru>).

ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ

Вопросы для оценки результата освоения «Знать»:

- 1 Предмет и задачи редактирования. Текст как предмет работы редактора.

2 Определения «документ» и «служебный документ», виды служебных документов, специфика редактирования служебных документов.

3 Языковые признаки официально-делового стиля речи и его место в системе функциональных стилей современного русского литературного языка.

4 Виды и техника правки текста.

5 Основные корректурные знаки.

6 Историческая и социальная обусловленность языковой нормы.

7 Особенности работы редактора официально-деловых документов.

8 Интернациональные свойства русской официально-деловой письменной речи. Стандартизация и унификация официально-деловых документов

9 Основы лексических норм (речевая избыточность и речевая недостаточность; нарушение лексической сочетаемости, подбор синонимов, употребление слов в несвойственном им значении; смешение паронимов; канцеляризм и речевые штампы).

10 Основы морфологических норм (определение рода имен существительных, аббревиатур; склонение имен и фамилий; формы множественного числа имен существительных; образование форм имени прилагательного и глагольных форм и т.д.).

11 Основы синтаксических норм. Основные правила координации сказуемого с подлежащим. Параллельные синтаксические конструкции.

12 Особенности порядка слов в простом предложении.

13 Система функциональных стилей русского языка. Межстилевое взаимодействие.

14 Работа редактора над композицией текста и его заголовком.

15 Логические и психологические основы редактирования. Основные законы логического мышления.

16 Языковые признаки научного стиля речи.

17 Особенности работы редактора научных текстов.

18 Работа редактора с таблицами: основные элементы таблиц, техника составления, особенности правки.

19 Работа редактора над фактическим материалом.

20 Правила создания электронных научных презентаций.

21 Оформление списков литературы по ГОСТ 7.1–2003.

22 Оформление списков литературы по ГОСТ Р 7.0.5 –2008.

23 Типовые требования, предъявляемые к содержанию и оформлению научных статей.

Вопросы для оценки результата освоения «Уметь»:

1 Редактировать текст в соответствии с лексической нормой.

2 Редактировать текст в соответствии с морфологическими нормами.

3 Редактировать текст в соответствии с синтаксическими нормами.

4 Редактировать текст в соответствии с вариантами форм, связанных с управлением.

5 Редактировать сложное предложение; использовать параллельные синтаксические конструкции.

- 6 Применять приемы унификации языка служебных документов.
- 7 Использовать элементы речевого этикета в документе.
- 8 Уместно использовать языковые и стилистические средства в оформлении справочно-аналитических документов.
- 9 Уместно использовать языковые и стилистические средства в оформлении инструктивно-методических документов.
- 10 Оформлять заявления и приказы.
- 11 Оформлять объяснительные, служебные и докладные записки.
- 12 Оформлять расписки и доверенности.
- 13 Оформлять протоколы заседаний.
- 14 Оформлять характеристики и автобиографии.
- 15 Оформлять резюме.
- 16 Составлять планы.
- 17 Составлять конспекты.
- 18 Составлять аннотации и рецензии.
- 19 Использовать лексику разного происхождения, стилистической окраски в различных коммуникативных ситуациях.

Вопросы для оценки результата освоения «Владеть»:

Техникой правки текста в соответствии с различными видами норм современного русского литературного языка (практическое задание).

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

Основная литература

- 1 Введенская, Л.А. Русский язык и культура речи : учеб. пособие для вузов / Л.А. Введенская, Л.Г. Павлова, Е.Ю. Кашаева. – Ростов-на-Дону : Феникс, 2014. – 539 с.
- 2 Ипполитова, Н.А. Русский язык и культура речи [Электронный ресурс] : учебник / Н.А. Ипполитова, О.Ю. Князева, М.Р. Савова. – М : Проспект, 2015. – URL: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785392167630.html>.
- 3 Недоступова, Л.В. Русский язык [Электронный ресурс]. – Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ (РТЖТ) ; ЭБС «IPRbooks», 2015. – URL: <http://www.iprbookshop.ru>.
- 4 Покотыло, М.В. Русский язык и основы редактирования : учеб. пособие для гуманитарного факультета. – Ростов-на-Дону : РГУПС, 2013. – 108 с.

Дополнительная литература

- 1 Басовская, Е.Н. Стилистика и литературное редактирование / Е.Н. Басовская. – М, 2005.
- 2 Белоусова, Е.А. Русский язык и культура речи [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е.А. Белоусова ; ФБОУ ВПО РГУПС. – Ростов-на-Дону, 2012. – 176 с.
- 3 Борикова, Л.В. Пишем реферат, доклад, выпускную квалификационную работу / Л.В. Борикова, Н.А. Виноградова. – М, 2000.
- 4 Введенская, Л.А. Русский язык и культура речи : учеб. пособие для вузов / Л.А. Введенская, Л.Г. Павлова, Е.Ю. Кашаева. – Ростов-на-Дону : Феникс,

2010. – 540 с.

5 Демидова, А.К. Пособие по русскому языку. Научный стиль. Письменный научный текст. Оформление научной работы / А.К. Демидова. – М, 1991.

6 Кушнерук, С.П. Документная лингвистика : учеб. пособие / С.П. Кушнерук. – 5-е изд. – М : Флинта : Наука, 2012. – 254 с.

7 Памятная книжка редактора. – М : Книга, 1980. – 288 с.

8 Рахманин, Л.В. Стилистика деловой речи и редактирование служебных документов : учеб. пособие для вузов / Л.В. Рахманин. – М, 1973.

9 Розенталь, Д.Э. Русский язык : справочник-практикум / Д.Э. Розенталь. – М : ОНИКС 21 век : Мир и образование, 2005. – 751 с.

10 Розенталь, Д.Э. Сборник упражнений по русскому языку для подготовительных отделений вузов : учеб. пособие для слушателей подгот. отд. вузов / Д.Э. Розенталь. – 2-е изд., стер. – М : Высшая школа, 1989. – 224 с.

11 Руднев, В.Н. Русский язык и культура речи : учеб. пособие для вузов / В.Н. Руднев. – М : Кнорус, 2012. – 280 с.

12 Руженцева, Н.Б. Стилистика и литературное редактирование рекламных и PR-текстов : учеб. пособие / Н.Б. Руженцева. – М : Флинта : Наука, 2012. – 180 с.

13 Русский язык. Энциклопедия / Гл. ред. Ю.Н. Караулов. – 2-е изд., перераб. и доп. – М : Большая Российская энциклопедия ; Дрофа, 1998. – 703 с.

14 Русский язык и культура речи : учебник / ред. В.Д. Черняк. – М : Юрайт, 2011. – 494 с.

15 Сбитнева, А.А. Литературное редактирование : история, теория, практика : учеб. пособие / А.А. Сбитнева. – М : Флинта : Наука, 2009. – 208 с.

16 Справочная книга редактора и корректора : Редакционно-техническое оформление издания / Сост. и общ. ред. А.Э. Мильчина. – 2-е изд., перераб. – М : Книга, 1985. – 576 с.

17 Чешко, Л.А. Русский язык : учеб. пособие для вузов / Л.А. Чешко. – М : Высшая школа, 1981. – 256 с.

18 Штрекер, Н.Ю. Русский язык и культура речи : учеб. пособие для вузов / Н.Ю. Штрекер. – М : ЮНИТИ-ДАНА, 2007.

19 ГОСТ 7.1-2003 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления» [Электронный ресурс] // Официальный сайт Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии. – URL: <http://protect.gost.ru/document.aspx?control=7&id=129865>.

20 ГОСТ Р 7.0.5–2008 «Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления» // Официальный сайт Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии. – URL: <http://protect.gost.ru/document.aspx?control=7&id=173511>.

Монографии

1 Левитин, К.Е. Научная журналистика как составная часть знаний и умений любого ученого : научное издание / К.Е. Левитин. – М : «Журнал Экология

и жизнь», 2012. – 302 с.

Периодические издания

- 1 Научная мысль Кавказа (журнал).
- 2 Социально-гуманитарные знания (журнал).
- 3 Труды Ростовского государственного университета путей сообщения (гуманитарные номера).

Учебное издание

Полякова Ольга Александровна

РУССКИЙ ЯЗЫК И ОСНОВЫ РЕДАКТИРОВАНИЯ

Печатается в авторской редакции
Технический редактор Н.С. Федорова

Подписано в печать 08.11.17. Формат 60×84/16.
Бумага газетная. Ризография. Усл. печ. л. 0,70.
Тираж экз. Изд. № 90598. Заказ .

Редакционно-издательский центр ФГБОУ ВО РГУПС.

Адрес университета: 344038, г. Ростов н/Д, пл. Ростовского Стрелкового Полка
Народного Ополчения, д. 2.